Montázs a Tanszék életéből

Videorefleksija o dogodkih na oddelku

Zenei aláfestés: Liszt Ferenc: Szerelmi álmok

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

MÚLT
JELEN
JÖVŐ

Iskano znanje madžarskega jezika

Leta 1996 bo Madžarska slavila 1100-letnico svojega obstoja. Spada med manjše države in prav tako tudi madžarski jezik. Iz tega bi lahko sklepali, da je njegov obstanek vprašljiv. Ali pa ne? So mladi dovolj zavedni, da bodo skrbeli za svojo kulturno dediščino? Za svoj jezik?

Na takšna in podobna vprašanja mi je odgovarjala dr. Anna Kollath, ki je že tretje leto lektorica na katedri za madžarski jezik na PF v Mariboru. To pa niti ni njeno edino delo. Prikupna gospa, za katero njeni kolegi pravijo, da je dinamična, zelo dostopna in (kar je najpomembnejše) všeč študentom, mi je povedala, da poučuje tudi na Madžarskem, na Pedagoški fakulteti v Mariboru pa uči madžarsko gramatiko.

- Letos slavite trideseto obletnico, odkar je v Mariboru lektorat za madžarski jezik.

"Res je in jaz sem že dvanajsta med lektorji, ki so v teh tridesetih letih poučevali v Mariboru. Med Madžarsko in Slovenijo namreč obstaja sporazum, da prihajajo sem učit predavatelji iz Madžarske. Prihajam iz Sombotela, in to po ponudbi ministrstva v Budimpešti."

- Kakšni so bili vaši občutki, ko ste začeli učiti? Država je bila za vas tuja, prav tako ljudje.

"Še preden sem prišla, sem veliko slišala o Sloveniji. Same dobre stvari o ljudeh in krajih. Zdaj ko sem že skoraj tri leta tukaj, sem prepričana, da so ljudje prijazni, Maribor pa čudovit. Prvo leto je bilo res nekoliko težje. Nisem poznala kraja, jezika, učenci so mi bili tuji. Ob vztrajni pomoči sodelavcev in dobrem razumevanju s študenti sem postala kar nekako domača."

- Lektorske ure so med tednom. Pomeni to, da se za te ure vozite v Maribor?

"Zdaj živim tukaj, in čeprav imam tudi v Sombotelu stanovanje, sem le redko tam. Večinoma sem tudi ob nedeljah tukaj. Če pa že grem nazaj, kar hitro ugotovim, kako sem se v tem času navezala na Maribor. Saj veste, na dobro se človek hitro navadi. V začetku sem se bala, saj nisem znala jezika. Študirala sem namreč nemščino in madžarščino, vendar me tudi tako razumejo. Slovenščine zdaj že nekaj znam, vendar le pasivno."

- Koliko mladih trenutno študira madžarščino?

"Tačas jih je 26, od tega 20 takih, ki jim je madžarščina materni jezik. Pridejo pa tudi študentje strojne, ekonomske in pravne fakultete. So pa tudi taki, ki se odločijo za učenje tega tujega jezika le za konjiček."

- Koliko je profesorjev?

"Naj povem, da poleg lektorata obstaja še oddelek za madžarski jezik, pod skupnim imenom Oddelek za madžarski jezik in književnost. Vodi ga dr. Jozsef Varga, izredni profesor, dr. Jozsef Bokor, prav tako izredni profesor, asistent dr. Bence Lajos in jaz kot lektorica."

- Koliko ur na teden pa je sploh namenjenih lektorstvu?

"Dvanajst ur na teden je namenjenih delu s študenti in še dodatnih sedem za delo s študenti, ki študirajo madžarski jezik. To se mi zdi zelo malo glede na to, da je madžarski narod z bogato kulturno tradicijo, tako je kar premalo časa, da bi študente podrobneje seznanili s kulturo, umetnostjo, glasbo, zgodovino, književnostjo, šegami in običaji. Poleg tega organiziramo vsako leto štiridnevni izlet v Madžarsko, da jo študentje lahko sami spoznajo, ne samo iz slik, ampak da jo doživijo in se seznanijo tudi z domačo kuhinjo."

- Kako pa v obmejnih krajih sosednjih držav skrbijo za jezik?

"Velik poudarek mu dajejo, vendar pa ni povsod tako ugoden položaj, kot je v Sloveniji. Kot tujega jezika se madžarščine nauči zelo majhen odstotek ljudi. Prvič zato, ker je zelo majhen jezik, in drugič, ker je kot tak zelo težak. Spada namreč v ugrijsko vejo ugrofinskih jezikov. Madžarski jezik pa postaja v zadnjem času vse pomembnejši zaradi gospodarstva."

- Mogoče bi še povedali, kako navdušujete mlade za učenje tega jezika?

"Menim, da tam, kjer ni dvojezično področje, to nima smisla. V Prekmurju pa se tako že od vsega začetka učijo dveh jezikov in večina študentov je prav iz tega dvojezičnega področja. Sicer je res, da učim šele tri leta, ampak do zdaj se še ni zgodilo, da bi nekdo začel, potem pa kar pustil študij. Dogaja se ravno nasprotno. Tisti, ki se za to odločijo, pripeljejo še prijatelje."

- Vaši študentje so z vami zelo zadovoljni. Kaj pa bi vi rekli tistim, ki morda še oklevajo nad vprašanjem študirati ali ne?

"Vesela bom vsakega, ki se bo odločil za študij madžarskega jezika. Vsakemu bom rada svetovala in mu pomagala po svojih najboljših močeh."

SIMONA LOBNIK

V Mariboru so pogoji za učenje madžarskega jezika zelo dobri, vendar pa je študentov premalo. Na katedri so razmišljali tudi o specializaciji za prevajalce in novinarje, saj imajo v Lendavi svoj radio in TV pa tudi gospodarstvo bi potrebovalo poznavalce tega jezika. Vendar pa je problem, kot sem že omenila, v premalem obsegu študentov. Dr. Anna Kollath ima precejšnjo zaslugo, da prihaja vsako leto več študentov, ki jih privabi s svojo dinamičnostjo in dostopnostjo ter z zbiranjem in nagovarjanjem vedno novih uka željnih študentov. Sodelavci priznavajo, da ji to sijajno uspeva.

SZIA,
ULÁS

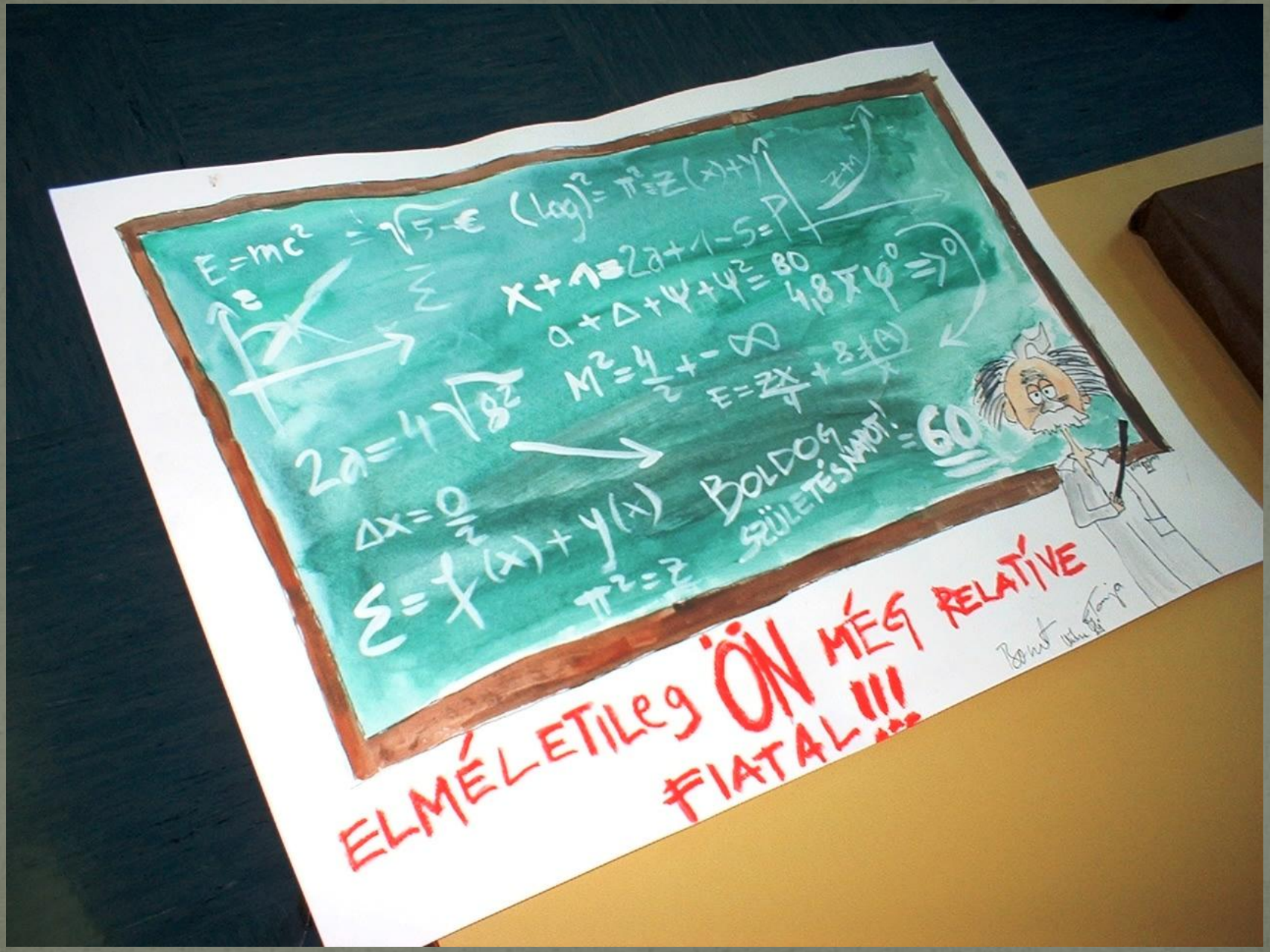
F.K.

EGYEDÜL MA

nektar iz pomaranč
PIKOM
peach apple nektar
PIKOM

orange nectar

RANO


E=mc²
BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT!
ELMÉLETILEG ÖN MÉG RELATÍVE FIATAL!!!

Radenska
Radenska
sadni nektar

TÍPUSAI:
— a tantárgyak egy ré
másik nyelven tanítjá
— egyazon tanórán
— belemerítés mint
többségi diákok szár

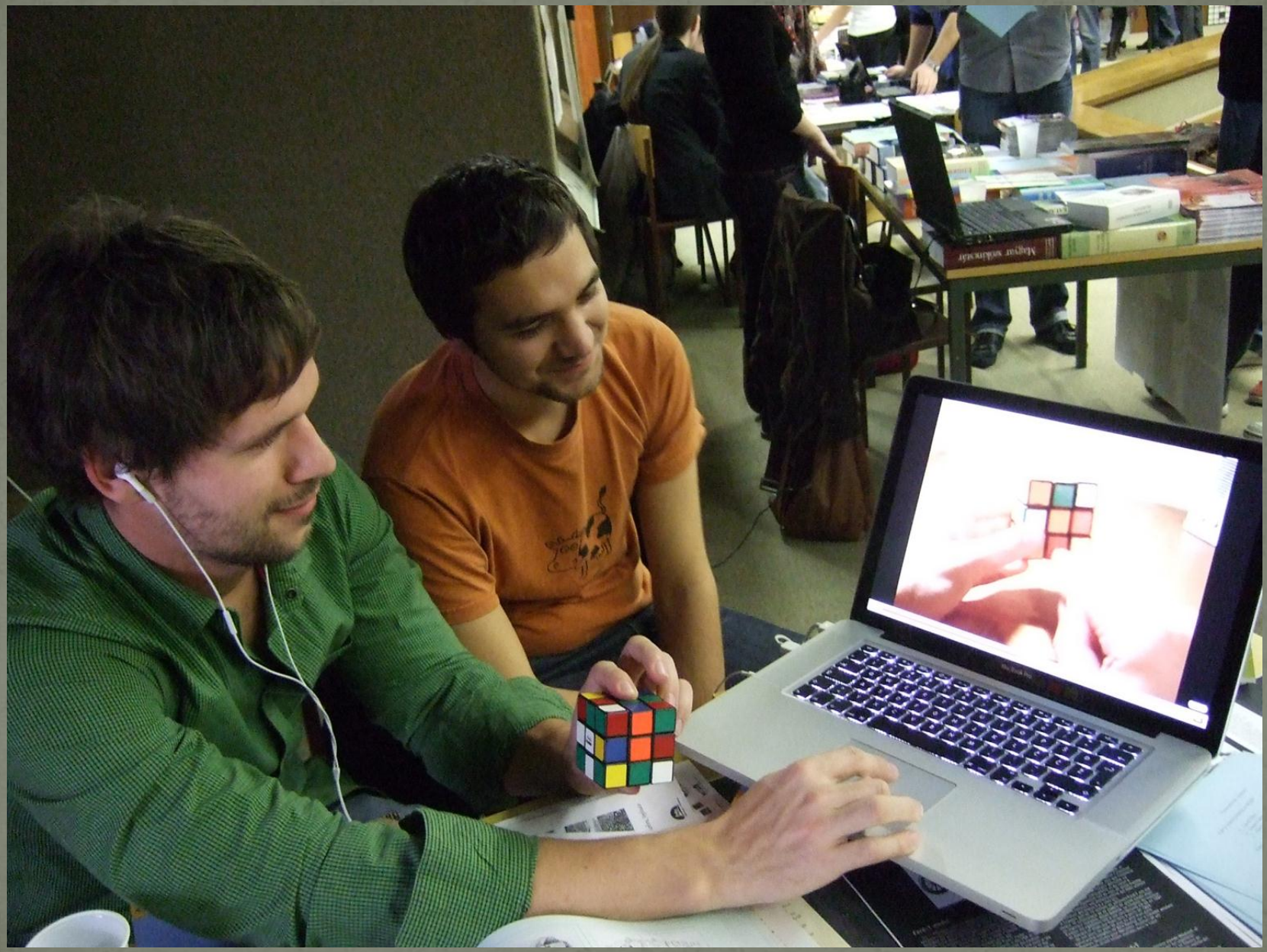
MORA
Moldova György A napló
GYŰRŰK
KÖRMENET
N

Mega se

JOHN DEERE

MADŽARSKA PO KORAKIH
nka
Magyarország

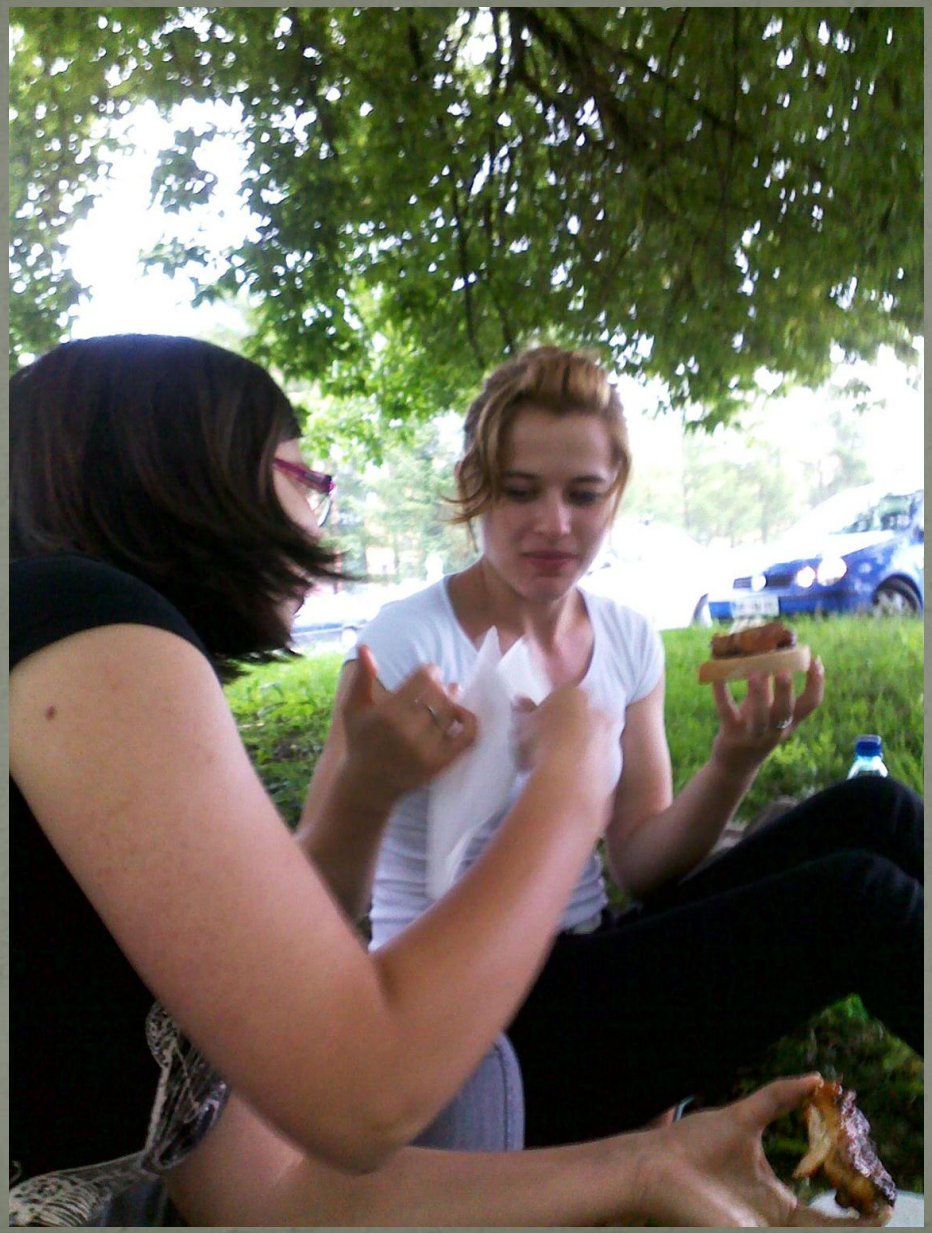
-medencében
GEOGRAFIJA
FÖLDRAJ



chaucer

KIA

Nemzedékek
Őrkutyája



Bethlen Gábor
Alap